



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR.194
din data de 04.07.2012**

Dosar nr.: 103/2012

Petiția nr.: 1592 din data 28.03.2012

Petent: A. P.

Reclamat: G. B.

Obiect: declarații jignitoare și calomnioase prin intermediul mass-media

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. A. P., cu domiciliul ales la

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. G. B., .

II. Descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Declarații jignitoare și calomnioase prin intermediul mass-media.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților .

3.2. Prin adresa nr.1592/24.04.2012, respectiv adresa nr.2002/24.04.2012 părțile au fost citate pentru data de 15.05.2012. Pentru data stabilită de Consiliu părțile au fost absente. Procedură legal îndeplinită.

3.3. Prin adresa nr.2337/15.05.2012 petentul solicită administrarea probei cu înscrisuri și a probei video, depuse în anexă.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1.1. Petentul solicită Consiliului sancționarea părții reclamate pentru declarațiile făcute prin intermediul mass-media, și anume:

1. prosport.ro-10.12.2011

„Bălaj e un nenorocit, o jigodie! Nici copii nu merită să aibă! A luat șpagă.....!.....Asta e, să ne călărească ungurii.....,,

2. libertatea.ro-11.12.2011

„Ai trei bare în repriză.....Am ajuns să ne călărească ungurii, să ne învățăm minte,,

3. știridecluj.ro-11.12.2011

„Să vedem cine trage mai bine.Hai să ne împușcăm cu pistoalele. Hai băi P. să vedem cine trage mai bine. Dacă el și-a lăsat nevasta cu doi copii, ce să mai zicem. Dacă vrea ring, facem ring! Dar să nu se ducă la procurori, că îi demonstrez eu cum îi rup mâinile și picioarele,,

4. realitatea.net-12.12.2011

„ Hai, bă, să ne împușcăm cu pistoalele!.....Hai, bă, P. să vedem cine trage mai bine. Dacă el și-a lăsat nevasta cu copii, ce să mai zicem.....,,

5. libertatea.ro-12.12.2011

„P. l-a trimis înapoi în Argentina pe F. pentru că a vrut să-i fure iubita. Și chiar a reușit, pentru că fata cu care este P. acum, a fost iubita lui F.. D-aia l-a dat afară de la echipă, ca să-i ia femeia!,,

6. gsp.ro-23 martie 2012-07-03

„A fost ca la război. Am avut un 11 metri clar în minutele de prelungiri.....E clar că are interes să ia CFR titlul! Dacă alții

acceptă să-i încalce P. și să ne umilească unгурii, să fie sănătoși, eu nu accept!.....

4.1.2. Petentul susține faptul că declarațiile făcute de către partea reclamată din data de 22 martie 2012 nu sunt singurele declarații jignitoare și calomnioase sau rasiste făcute la adresa acestuia și a etnicilor maghiari.

4.1.3. De asemenea, petentul susține faptul că începând cu luna decembrie 2011 partea reclamată a făcut o serie de declarații prin intermediul mass-media cu scopul de a jigni, de a calomnia și de a-i aduce atingere demnității și imaginii publice a acestuia.

Sușinerile părții reclamate

4.2.1. Partea reclamată nu depus punct de vedere.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. **În fapt**, prin petiția înregistrată cu nr.1592 din data de 28.03.2012 și constituită în dosar cu nr. de înregistrare 103/2012 petentul solicită Consiliului sancționarea părții reclamate pentru declarațiile jignitoare și calomnioase aduse acestuia prin intermediul mass-media.

5.2. **În drept, conform art. 2 alin. 1 din O.G.137/2000**, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, **etnie**, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și, orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

5.3. Potrivit **art. 15 din O.G. 137/2000, republicată**, constituie **contravenție**, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.

5.4. Colegiul director a analizat petiția având în vedere elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, pe **criteriu de etnie**, care au ca efect

restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a **drepturilor omului** și a libertăților fundamentale.

5.5. **Dreptul de a nu fi supus discriminării** constituie unul dintre drepturile fundamentale într-o societate democratică, dreptul la egalitate constituind un drept cu aplicare imediată și nu progresivă având în vedere că discriminarea în sine este un afront adus demnității umane. Tratatul discriminatoriu are de cele mai multe ori ca scop sau ca efect umilirea, degradarea sau interferența cu **demnitatea persoanei** discriminate, în mod particular, dacă acest tratament se manifestă în public. Tratând pe cineva mai puțin favorabil datorită unor criterii inerente sugerează în primul rând dispreț sau lipsă de respect față de personalitatea sa.

5.6. Pe de altă parte, **dreptul la libertatea de exprimare** este garantat în Constituția României, care prevede în art. 30 alin. (1) și (6) că "(1) Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile. Însă libertatea de exprimare, din perspectiva alin.1 al art. 30 trebuie coroborată cu alin.2 din art. 30 care prevede în mod expres că „(2) **Libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea**, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine.”

5.7. În cadrul sistemului instituțional regional de protecție a drepturilor omului, Convenția Europeană a Drepturilor Omului, ratificată de România prin Legea nr. 30 din 18 mai 1994, prevede în art.10 că: "orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare" însă precizează în mod expres limitele acestui drept în aliniatul 2 al aceluiași articol: "exercitarea acestor libertăți, (n.n.) libertatea de exprimare, de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei ce comportă îndatoriri și responsabilități, poate fi supusă unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni prevăzute de lege, care constituie măsuri necesare, într-o societate democratică, pentru ... protecția reputației sau a drepturilor altora."

5.8. Raportându-ne la aspectele care fac obiectul petiției deduse soluționării, Colegiul constată că acestea vizează declarațiile jignitoare și calomnioase făcute de către partea reclamată prin intermediul mass-media, gen : „*A fost ca la război. **Am avut un 11 metri clar în minutele de prelungiri.....E clar că are interes să ia CFR titlul! Dacă alții acceptă să-l încalce Paszkany și să ne umilească unгурii, să fie sănătoși, eu nu accept!.....** „*Bălaj e un nenorocit, o jigodie! Nici copii nu merită să aibă! A luat șpagă.....!.....Asta e, să ne călărească unгурii.....*„ „*Ai trei bare în repriză.....Am ajuns să ne călărească unгурii, să ne învățăm minte,*„*

5.9. Se poate constata că partea reclamată prin declarațiile făcute prin intermediul mass-media aduce atingere demnității, creând o atmosferă de intimidare, ostilă degradantă, umilitoare, îndreptată împotriva comunității de etnie maghiară din România.

5.10. Având în vedere motivele expuse mai sus, Colegiul director constată că se întrunesc cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare

prevăzute de art. 2 alin. 1 coroborate cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

5.11. Colegiul recomandă reclamatului ca pe viitor să evite acele afirmații care ar putea aduce atingerea demnității umane.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Constatarea existenței unui tratament diferențiat, discriminatoriu potrivit **art. 2 alin. 1 coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată.

2. Totodată, Colegiul director consideră că faptele mai sus menționate intră sub incidența prevederilor **art. 5 alin. 2 lit.a coroborat cu art. 7 alin. 3 din Ordonanța nr. 2 din 12 iulie 2001 privind regimul juridic al contravențiilor (*actualizată*)** conform cărora sancțiunea aplicabilă este **avertisment**. “Art.5 alin(2) Sancțiunile contravenționale principale sunt: a) avertismentul; Art.7 alin.(1) Avertismentul constă în atenționarea verbală sau scrisă a contravenientului asupra pericolului social al faptei săvârșite, însoțită de recomandarea de a respecta dispozițiile legale. Alin.(2) Avertismentul se aplică în cazul în care fapta este de gravitate redusă și alin. (3) Avertismentul se poate aplica și în cazul în care actul normativ de stabilire și sancționare a contravenției nu prevede aceasta sancțiune.”

3. Recomandă părții reclamate ca pe viitor să evite acele afirmații care ar putea aduce atingere demnității umane și să depună toate diligențele în vederea respectării principiului nediscriminării în ceea ce privește libertatea de exprimare care ar putea aduce atingere valorilor și drepturilor prevăzute de **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată.

4. Clasarea dosarului.

5. O copie a hotărârii se va transmite părților..

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință :

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

VASILE VASILE ALEXANDRU– Membru

STANCIU CLAUDIA SORINA - Membru

Data redactării : Redactat și motivat de S.C.S, 2 ex.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu **executoriu**.